

**ANALISIS MAKNA METAFORA KONSEPTUAL PADA LIRIK
LAGU DALAM ALBUM HENG:GARAE KARYA SEVENTEEN**

***CONCEPTUAL METAPHOR MEANING ANALYSIS OF SONG
LYRICS IN SEVENTEEN'S HENG:GARAE ALBUM***



ALIYA YUNIAWATI

NIM 183112200750044

**PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS NASIONAL
JAKARTA
2022**

**ANALISIS MAKNA METAFORA KONSEPTUAL PADA LIRIK
LAGU DALAM ALBUM HENG:GARAE KARYA SEVENTEEN**

***METAPHOR MEANING ANALYSIS OF SONG LYRICS IN
SEVENTEEN'S HENG:GARAE ALBUM***



ALIYA YUNIAWATI

NIM 183112200750044

**PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS NASIONAL
JAKARTA
2022**

PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal (2 Agustus 2022) untuk diujikan.

Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Pembimbing

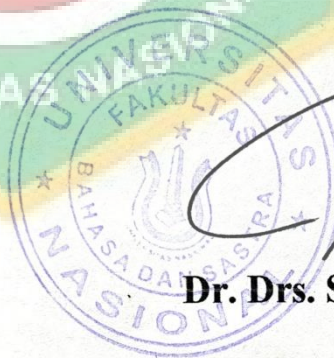


Mengetahui,



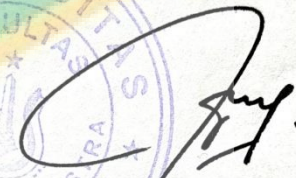
Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Ketua Program Studi



Dr. Drs. Somadi, M.Pd.

Dekan



PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 29 Agustus 2022

Dra. Rurani Adinda, M.A.

Ketua/Penguji



Fitri Meutia, M.A.

Sekretaris/Penguji



Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Pembimbing/Penguji



Disahkan pada tanggal 9 September 2022



Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Ketua Program Studi



Dr. Drs. Somadi, M.Pd.

Dekan

PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : Aliya Yuniawati
Nomor Induk Mahasiswa : 183112200750044
Program Studi : Bahasa Korea
Tempat & Tgl. Lahir : Jakarta, 27 Juni 1999
Alamat : Jl. Rajawali Baru No. 31, RT05/RW011, Kec.
Makasar, Kel. Halim Perdana Kusma, Jakarta
Timur, DKI Jakarta 13610

Menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

**“ANALISIS MAKNA METAFORA KONSEPTUAL PADA LIRIK LAGU
DALAM ALBUM HENG:GARAE KARYA SEVENTEEN”**

Adalah asli (bukan plagiasi) dan belum pernah digarap oleh penulis/penelitian. Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan melalui langkah-langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Jakarta, 9 September 2022

Yang membuat pernyataan,



Aliya Yuniawati

KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur penulis panjatkan kepada kehadiran Allah SWT yang telah memberikan rahmat dan hidayah-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Analisis Makna Metafora Konseptual Lirik Lagu Dalam Album Heng:garae Karya SEVENTEEN” tepat pada waktunya. Penulisan skripsi ini dilakukan sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan Program Sarjana (S1) Jurusan Bahasa Korea Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.

Penulis menyadari bahwa skripsi ini tidak mungkin terselesaikan tanpa adanya dukungan, bantuan, bimbingan, dan nasihat dari berbagai pihak selama penyusunan skripsi ini. Pada kesempatan ini, penulis ingin menyampaikan rasa terima kasih setulus-tulusnya kepada berbagai pihak yang telah membantu penulis dalam penyusunan skripsi ini. Dengan penuh rasa hormat penulis ingin mengucapkan terimakasih kepada:

1. Bapak Dr. Drs. Somadi, M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.
2. Bapak Fahdi Sachiya, S.S. M.A. selaku Ketua Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional dan selaku Dosen Pembimbing dalam penulisan skripsi ini yang telah memberikan ilmu, bimbingan, saran, kesabaran, dan motivasi kepada penulis sehingga skripsi ini dapat terselesaikan dengan baik.
3. Seluruh Dosen Bahasa Korea Universitas Nasional: Ibu Yayah Cheriayah, S.E., M.A., Ibu Koo Yoo Kyeong, M.A., Bapak Park Kyeong Jae, M.A., Bapak Zaini, S.Sos., M.A., Ibu Jung Shua, M.A., Ibu Dra. Rurani Adinda,

M.A., Bapak Heri Suheri, S.S., M.M, Ibu Dra. Rurani Adinda, M.A., Ibu Kurnia Rachmawati, S.S., M.A, Bapak Rahmad Faisal, S.E., M.Si.M., dan Bapak Evan Tjahjono Putra, S.S., M.Ba.

4. Mama, Bapak, dan Rumah 31, sebagai keluarga yang tidak henti-henti untuk selalu mengingatkan penulis untuk beristirahat ketika penulis larut dalam tulisan.
5. Teman-teman OP Warnet; Hana, Alike, Adel, Mauriel, sebagai teman-teman yang bersedia untuk berdiskusi tentang bahasa Korea dengan penulis, dan menemani penulis ketika penulis tidak sadarkan diri.
6. Warga Klosfren yang tidak bisa penulis sebutkan namanya karena bersifat rahasia, selaku teman-teman yang sudah menyempatkan waktu berharganya untuk berdiskusi dengan penulis mengenai fenomena yang terjadi.
7. Kak Vera, Age, Ria yang sudah membantu penulis dalam tata cara penulisan skripsi ini dan pemahaman tentang teori metafora.
8. Sebuci yang sudah menulis lirik lagu sedemikian apik hingga penulis tertarik untuk menelitinya.
9. Semua teman-teman prodi bahasa Korea, terutama angkatan 2018, yang sudah menemani penulis menimba ilmu saat waktu perkuliahan.

Kiranya hanya ucapan terima kasih ini yang dapat penulis berikan kepada berbagai pihak yang telah membantu penulis dalam menyelesaikan skripsi ini. Penulis menyadari bahwa penelitian ini jauh dari kata sempurna. Oleh karena itu, penulis ingin meminta maaf jikalau ditemukan kesalahan dalam penelitian ini. Penulis dengan terbuka menerima kritik serta saran dari pembaca mengenai penulisan ini.

Penulis juga berharap penelitian ini dapat bermanfaat bagi penelitian selanjutnya atau pembaca secara umum.

Jakarta, 9 September 2022

Aliya Yuniawati
183112200750044



DAFTAR ISI

JUDUL	ii
PERSETUJUAN.....	iii
PENGESAHAN.....	iv
PERNYATAAN	v
KATA PENGANTAR	vi
DAFTAR ISI	ix
Abstrak	xi
Abstract	xii
초록.....	xiii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah.....	4
1.3 Tujuan Penelitian.....	5
1.4 Manfaat Penelitian.....	5
1.5 Metode Penelitian.....	5
1.6 Sumber Data dan Pengambilan Data	6
1.7 Sistematika Penyajian.....	7
BAB II KERANGKA TEORI	8
2.1 Pendahuluan	8
2.2 Tinjauan Pustaka.....	8
2.3 Landasan Teori	11
2.3.1. Bahasa	11
2.3.2. Semantik.....	12
2.3.3. Semantik Kognitif.....	13
2.3.4. Metafora	14
2.3.5. Metafora Konseptual.....	16
2.3.6. Lirik Lagu.....	22
2.3.7. SEVENTEEN dan Karyanya	22
2.4 Keaslian Penelitian	23

BAB III ANALISIS DAN PEMBAHASAN	26
3.1 Pendahuluan	26
3.2 Analisis.....	26
3.3 Pembahasan.....	27
3.3.1 Jenis dan Makna Metafora Struktural.....	27
3.3.2 Jenis dan Makna Metafora Ontologis	40
BAB IV KESIMPULAN DAN SARAN	46
4.1 Kesimpulan.....	46
4.2 Saran	47
DAFTAR PUSTAKA	48
RIWAYAT HIDUP	50



Abstrak

Banyak perguruan tinggi di Indonesia yang menyediakan kelas untuk mahasiswanya yang ingin mempelajari bahasa asing. Dalam mempelajari bahasa asing, banyak ditemukan kesulitan karena hal yang dipelajari merupakan bahasa baru yang tidak digunakan sehari-hari dengan orang sekitar. Banyak media yang dapat digunakan untuk mempelajari sebuah bahasa, salah satunya adalah melalui lirik lagu. Dalam proses menulis lirik lagu, penulis lirik lagu sering kali bermain dengan kata-kata sehingga menghasilkan lirik lagu yang memiliki kata-kata tersirat. Oleh karena itu, tujuan dari penelitian ini adalah untuk menjelaskan tentang jenis-jenis metafora dan menjelaskan makna ungkapan metaforis yang terdapat dalam lirik lagu. Penelitian ini menggunakan teori metafora konseptual oleh Lakoff & Johnson (1980). Metode yang digunakan adalah metode kualitatif. Sumber data dari penelitian ini adalah 6 lagu dalam album “Heng:garae” karya SEVENTEEN. Dalam penelitian ini, ditemukan 20 ungkapan metafora yang terdiri dari 14 ungkapan metafora struktural dan 6 ungkapan metafora ontologis. Album Heng:garae bertemakan perjalanan hidup di masa muda. Sesuai dengan temanya, lagu-lagu yang terdapat dalam album ini memiliki makna yang berbeda-beda. Namun secara keseluruhan, setiap ungkapan metafora yang muncul dalam album ini menggambarkan semangat, kesedihan, kebahagiaan, dan perubahan.

Kata kunci: metafora, metafora konseptual, analisis lirik lagu



Abstract

Many universities in Indonesia provide classes for students who want to learn a foreign language. In learning a foreign language, many difficulties are found because what is learned is a new language that is not a common language that used in daily basis with people around. There are many media that can be used to learn a new language, one of it is through song lyrics. In the process of writing song lyrics, lyricists often play with words to produce song lyrics that have implied words. Therefore, the purpose of this research is to explain the types of metaphors and explain the meaning of metaphorical expressions contained in song lyrics. This study uses the conceptual metaphor theory by Lakoff & Johnson (1980). The used method is a qualitative method. The data sources of this research are 6 songs in the album "Heng:garae" by SEVENTEEN. In this study, 20 metaphorical expressions were found, consisting of 14 structural metaphors and 6 ontological metaphors. "Heng:garae" album is themed 'the journey of life in youth'. In accordance with the theme, the songs contained in this album have different meanings. But overall, every metaphorical expression that appears in this album shows passion, happiness, and change.

Keyword: metaphor, conceptual metaphor, song lyric analysis



초록

인도네시아의 많은 대학에서는 외국어를 배우고자 하는 학생들을 위한 수업을 제공한다. 새로운 외국어를 배울 때 많은 어려움이 있는데 이는 주변 사람들과 그 언어를 매일 사용하지 않기 때문이다. 언어를 배우는 데 사용할 수 있는 많은 매체가 있는데 그 중 하나는 바로 노래 가사이다. 가사를 쓰는 과정에서 작사자들은 단어에 의미를 함축시켜서 노래를 만든다. 따라서 본 연구의 목적은 은유의 유형을 설명하고 노래 가사 포함된 은유적 표현의 의미를 설명하는 것이다. 본 연구에서는 Lakoff & Johnson (1980)의 개념적 은유 이론 방법을 사용하였다. 그리고 본 연구에서는 질적 방법을 사용하였다. 본 연구의 자료는 그룹 세븐틴의 ‘헝가래’라는 앨범에 수록된 6 곡의 가사들이다. 본 연구를 통해, 분석한 6 곡의 가사에서 14 개 구조적 은유와 6 개의 존재론적 은유로 구성된 20 개 은유적 표현을 발견하였다. 앨범 ‘헝가래’는 청춘의 삶의 여정을 주제로 한다. 이 앨범에 수록된 곡들은 주제에 따라 다양한 의미를 지닌다. 그러나 전반적으로 이 앨범에 등장하는 모든 은유적 표현은 영혼, 슬픔, 행복, 변화를 묘사하는 것을 알 수 있다.

주제어: 은유, 개념적 은유, 노래 가사 분석

